

Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.:
Sachbearbeiter/in: Dr. Benedikt Galler/is
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 📠 0471 30 46 25
info@gvcc.net
Bozen/Bolzano: 17.06.2019

Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

Südtiroler Landtag
Präsident Dr. Josef Noggler
Landtagsgebäude
Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bozen
landtag.consiglio@pec.prov-bz.org
gesetzgebungsamt.legislativo@pec.prov-bz.org

zur Kenntnisnahme
Südtiroler Landtag
Abgeordnete Brigitte Foppa
Abgeordneter Riccardo Dello Sbarba
Abgeordneter Hanspeter Staffler
Landtagsgebäude
Silvius-Magnago-Platz 6
39100 Bozen
brigitte.foppa@pec.prov-bz.org
riccardo.dellosbarba@pec.prov-bz.org
hanspeter.staffler@pec.prov-bz.org

GUTACHTEN im Sinne von Art. 6 des L.G. vom 08.02.2010, Nr. 4	PARERE ai sensi dell'art. 6 della L.P. 08.02.2010, n. 4
In Bezug auf den Landesgesetzentwurf Nr. 20/19 „Präventive Menschenrechtskontrolle“ , eingelangt am 20.05.2019, erteilt der Rat der Gemeinden ein positives Gutachten mit folgenden Bemerkungen :	In riferimento al disegno di legge provinciale n. 20/19 “Controllo preventivo del rispetto dei diritti umani” , preso in consegna il 20.05.2019, il Consiglio dei Comuni esprime parere positivo con le seguenti osservazioni :
Der Gesetzesentwurf soll mit bereits geltenden Bestimmungen, z.B. jener über den Südtiroler Monitoringausschuss (Art. 31 Landesgesetz Nr. 7/2015), der die Umsetzung der UN-Konvention über die Rechte von Menschen mit Behinderungen überwacht, koordiniert werden. Außerdem ist der deutsche Text des Absatzes 8, Buchstabe c) zu verbessern.	Il disegno di legge dovrebbe essere coordinato con disposizioni già in vigore, come quella concernente l'osservatorio provinciale (art. 31 legge provinciale n. 7/2015), il quale monitora l'attuazione della Convenzione ONU sui diritti delle persone con disabilità. Inoltre dovrebbe essere rivisto il testo tedesco del comma 8, lettera c).
Mit freundlichen Grüßen	Cordiali saluti
Der Sekretär Il Segretario Dr. Benedikt Galler	Der Präsident Il Presidente Andreas Schatzer
<i>(digital signiert – firmato digitalmente)</i>	

